

**COURSE DATA****Data Subject**

<b>Code</b>	35677
<b>Name</b>	French language 5
<b>Cycle</b>	Grade
<b>ECTS Credits</b>	6.0
<b>Academic year</b>	2021 - 2022

**Study (s)**

<b>Degree</b>	<b>Center</b>	<b>Acad. year</b>	<b>Period</b>
1008 - Degree in Modern Languages and Literatures	Faculty of Philology, Translation and Communication	3	First term
1010 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (French)	Faculty of Philology, Translation and Communication	3	First term

**Subject-matter**

<b>Degree</b>	<b>Subject-matter</b>	<b>Character</b>
1008 - Degree in Modern Languages and Literatures	38 - Modern language CO (Major in French)	Optional
1010 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (French)	4 - Language B (French)	Obligatory

**Coordination**

<b>Name</b>	<b>Department</b>
MOLTO HERNANDEZ, ELENA	160 - French and Italian

**SUMMARY**

Scientific description and instrumental knowledge of the language focused on the development of communicative, grammatical, linguistic skills, etc. in French at level C.1.1 and accompanied by a description and teaching of grammar

according to the progression of competences. The subject belongs to the French Language subject, which is made up of 7 subjects and is taught in the degree of Modern Languages and their literatures, as well as in the degree of



Translation and Interlinguistic Mediation. It has three fundamental objectives: to acquire a level of communication in the French language-culture with an appreciable degree of autonomy, to master the use of working instruments

in the field of the French language (paper format and information and communication technologies) and to demonstrate knowledge solid language performance.

## PREVIOUS KNOWLEDGE

### Relationship to other subjects of the same degree

There are no specified enrollment restrictions with other subjects of the curriculum.

### Other requirements

- A. Have successfully completed LF1, LF2, LF3 and LF4.
- B. or to commit to successfully study these subjects in the same academic year in which LF5 begins.
- C. therefore the previous recommended level is B2.2.

## OUTCOMES

### 1008 - Degree in Modern Languages and Literatures

- Work and learn autonomously, and plan and manage ones workload.
- Know the grammar and develop communicative competences in (a) foreign language(s).
- Apply information and communication technologies and computer tools to modern languages and literatures.
- Work as a team in the environment of modern languages and literatures.
- Produce texts of different types in a foreign language with stylistic and grammatical correction.

### 1010 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (French)

- Work as a team in the environment of translation and linguistic mediation and develop interpersonal relations.
- Work and learn autonomously and plan and manage work time in the field of translation and linguistic mediation.
- Know the grammar and develop communicative skills in (a) foreign language(s), applied to translation and linguistic mediation, at a C1C2 level of the Common European Framework of Reference (CEFR) (language B).



## LEARNING OUTCOMES

Three types of fundamental results are expected:

the acquisition of a level of communication in French language-culture with an appreciable degree of autonomy (acquisition of level C.1)

mastery of working tools in the field of the French language (paper format and information and communication technologies)

the demonstration of solid knowledge of the functioning of the language

## DESCRIPTION OF CONTENTS

### 0. Observations

The contents, always oriented towards the acquisition of level C.1 of the European Framework, may vary according to the teacher in charge, after studying the general profile of the students enrolled in the group, and taking into account that the subject is taught in different degrees: LML and TMI.

### 1. Principaux contenus phonétiques

Intonation, rythme et schéma mélodique

Les procédés expressifs

Phonétique, prononciation et orthographe

Le "e" caduc et autres phénomènes oraux

Les liaisons obligatoires, les liaisons interdites, les liaisons facultatives, les enchaînements

### 2. Main grammatical contents

Review of prior learning: personal, relative pronouns ...

The concordance of tenses in the indicative

The complementary propositions introduced by que

The complementary propositions introduced by si

The expression of the cause

The expression of the consequence, etc.

The tenses of the subjunctive

C'est/il est

Homonyms

**3. Language-Culture-Translation-Society Relationships: Improvement**

Use online dictionaries, grammars, and linguistic / cultural tools.

media: radio, television, press, social networks

history, literature, culture

**WORKLOAD**

ACTIVITY	Hours	% To be attended
Theoretical and practical classes	60,00	100
Attendance at events and external activities	2,00	0
Development of group work	2,00	0
Development of individual work	6,00	0
Study and independent work	18,00	0
Readings supplementary material	2,00	0
Preparation of evaluation activities	20,00	0
Preparing lectures	20,00	0
Preparation of practical classes and problem	20,00	0
<b>TOTAL</b>	<b>150,00</b>	

**TEACHING METHODOLOGY**

Theoretical-practical approach

There will be no strict methodological separation between theory and practice.

Every effort will be made to have the students put into practice the explanations of the language that are provided to them through the most direct approach possible to the reality of the French language.

Material and bibliography

We will work with the materials that will be included in the virtual classroom and that belong to the bibliography.

Observations

The classes as well as the different works to be carried out will be carried out in the French language.

Students will have to be aware of the information, resources, and activities that the teacher distributes in class / Virtual Classroom.



## EVALUATION

2 possible itineraries Students may be evaluated by continuous evaluation or final evaluation.

To be evaluated through continuous evaluation, it is mandatory to attend at least 80% of the classes and have attended all the exercises.

Students who do not meet these requirements will be evaluated by final exam.

### CONTINUOUS ASSESSMENT

During the course preparatory tests will be carried out for the evaluable exercises.

The final grade will be the average of those obtained in the following tests:

- three formative assessment exercises carried out in class 60% of the final grade
- an oral exercise 20% of the final grade
- a written work 20% of the final grade

To pass the whole subject, it is necessary to achieve at least a 5/10 among the 3 formative assessment exercises, a 5/10 in oral,

and a 5/10 in writing.

Work will not be accepted outside the deadlines established by the teachers.

### FINAL EVALUATION

Students will communicate their preference for this type of assessment at the beginning of the course in order to schedule the part of

exercises to be delivered on the day of the exam in agreement with the teaching staff.





final written exam on an official date to assess theoretical and practical knowledge, as well as the skills acquired or developed throughout

the course 50%

practical exercises: specific activities will be scheduled to present on the exam date in order to assess both oral and written comprehension and oral and

written expression 50%

To pass the whole subject it is necessary to achieve at least a 5/10 in each of the previous sections.

## REFERENCES

### Basic

- - Nouvelle grammaire du français - Cours de civilisation française de la Sorbonne, Paris, Hachette, FLE, 2004
- Poisson-Quinton S., Mimram R., Mahéo-Le Coadic M., La Grammaire expliquée du français, CLE International, 2002
- Le Bon usage, en ligne : <http://www.lebonusage.com/> (a través de la Red Privada Virtual de la Universitat)
- Les 350 Exercices - Grammaire - Supérieur 1 - Livre de l'élève, Hachette, Collection "Exerçons-nous", Code ISBN : 9782010162893
- Les 350 Exercices - Grammaire - Supérieur 1 - Corrigés, Hachette, Collection "Exerçons-nous", Code ISBN : 9782010162886
- Au choix : Bescherelle, La Conjugaison pour tous, Nouvelle Édition, Hatier OU Chollet Isabelle, Robert J.M., Précis de conjugaison. Paris, CLE International, 2005
- Chollet I., Robert J.M., Les verbes et leurs prépositions, Paris, CLE International, 2007
- Dictionnaire : Trésor de la Langue Française informatisé (TLFi) ou via le portail du CNRTL

Gregoire, M. (2012). Grammaire progressive du français, B2,C1,C2, perfectionnement, 600 exercices,CLE International

Instituciones lingüísticas y culturales:  
<http://www.ifvalencia.com/es/>



<http://www.ciep.fr/delfdalf/>

## ADDENDUM COVID-19

**This addendum will only be activated if the health situation requires so and with the prior agreement of the Governing Council**

### HYBRID AND NON-PRESENTIAL TEACHING

#### 1. Contents

Contents are maintained

#### 2. Volume of work and temporary planning of teaching

Sessions scheduled on the same dates and times with the same duration. The practical exercises to deliver in virtual are kept and oral presentations

are exchanged for audio / video recordings; The written exam of the final itinerary will be via Virtual Classroom

#### 3. Teaching methodology

Publication of materials in the virtual classroom

Proposal of activities for virtual classroom and with Google

BBC synchronous videoconference to address practical applications by students

BBC asynchronous videoconference (recordings of classes / some practices)

Tutorials by videoconference, chat and mail Forum in Virtual Classroom

#### 4. Evaluation

Continuous and final evaluation are maintained.

This system is maintained in the second call.



## 5. Bibliography

The recommended bibliography is maintained because it is accessible.

